



Assemblymember / Asambleísta / Députée

# CHANTEL JACKSON

79<sup>th</sup> Assembly District / Distrito 79 de la Asamblea / District 79e Assemblée



Summer 2021 / Verano 2021 / Été 2021

This is your Assemblymember, Chantel Jackson, bringing you greetings. I am proud to serve the great people of Concourse Village, Melrose, Morrisania, Claremont, Belmont and East Tremont. Since I took this position six months ago, I have experienced so much joy from meeting with constituents, helping educate the community on important issues and passing historical legislation. Some of our accomplishments include: hosting community clean ups and resource fairs, attending rallies to end gun violence, speaking with schools in the district, allocating funds to community organizations, and assisting families with issues including unemployment benefits, housing security and COVID relief.



During my first legislative session in Albany, I passed seven bills and cosponsored 400. I have the honor of serving on multiple committees: Education, Mental Health, Alcohol and Drug Abuse, Cities, and Small Business.

These actions are a start to making our district a viable place to live and raise a family. Thank you for collaborating with my team and me over the first part of the year. With your continued support, I know we will end the year strong.

Be Well.

Assemblymember  
Chantel Jackson, LMSW

Esta es su asambleísta, Chantel Jackson, con un saludo. Me enorgullece servirles a las grandes personas de *Concourse Village, Melrose, Morrisania, Claremont, Belmont y East Tremont*. Desde que asumí este puesto seis meses atrás, he experimentado tanto gozo al reunirme con constituyentes, ayudar a educar a la comunidad acerca de asuntos importantes y al aprobar legislación histórica. Algunos de nuestros logros incluyen: auspiciar limpiezas comunitarias y ferias de recursos, asistir a manifestaciones para acabar con la violencia cometida con armas de fuego, hablar con las escuelas del distrito, destinar fondos para organizaciones comunitarias y ayudar a las familias con asuntos que incluyen beneficios de desempleo, seguridad de vivienda y ayuda por el COVID.

Durante mi primera Sesión Legislativa en Albany, aprobé siete proyectos de ley y coauspicié 400. Tengo el honor de servir en múltiples comités: Educación, Salud Mental, Abuso de Alcohol y de Drogas, Ciudades y Pequeños Negocios.

Estas acciones comienzan a hacer de nuestro distrito un lugar viable para vivir y criar una familia. Gracias por colaborar con mi equipo y conmigo durante la primera parte del año. Con su continuo apoyo, sé que terminaremos el año con fortaleza.

Espero que esté bien.

Asambleísta  
Chantel Jackson, LMSW

Ici votre députée, Chantel Jackson, qui souhaite vous saluer. C'est avec fierté que je suis au service des habitants de *Concourse Village, Melrose, Morrisania, Claremont, Belmont et East Tremont*. Depuis que je suis entrée en fonction il y a six mois, j'ai éprouvé une grande joie à rencontrer mes électeurs, à contribuer à éduquer la communauté sur des questions d'importance ainsi qu'à faire adopter des lois historiques. Parmi nos réalisations, citons : l'organisation de nettoyages communautaires et de foires de ressources, la participation à des rassemblements pour mettre fin à la violence armée, des discussions avec les écoles du district, l'allocation de fonds à des organisations communautaires et l'aide aux familles sur des questions telles que les allocations de chômage, la sécurité du logement et l'aide COVID.

Au cours de ma première session législative à Albany, j'ai fait adopté sept projets de loi et en ai co-parrainé 400. J'ai l'honneur de siéger sur plusieurs comités : Éducation, Santé mentale, Alcool et toxicomanie, Villes, et Petites entreprises.

Ces actions sont un début pour faire de notre district un endroit viable pour vivre et élever une famille. Je vous remercie d'avoir collaboré avec mon équipe et moi-même au cours de la première partie de l'année. Avec votre soutien continu, je sais que nous terminerons l'année en force.

Portez-vous bien.

Députée  
Chantel Jackson, LMSW

**CRITICAL LEGISLATION SUPPORTED**  
**LEGISLACIÓN CRUCIAL APOYADA**  
**LOIS CRUCIALES SOUTENUES**

- Marijuana Regulation and Taxation Act (MRTA)
- Excluded Workers Fund
- Humane Alternatives to Long-Term (HALT) Solitary Confinement Act
- Slavery Reparations
- Gun Safety
- Formerly Incarcerated Individuals Bill Package

- Ley de Regulación e Impuestos sobre la Marihuana (MRTA, por sus siglas en inglés)
- Fondo de los Trabajadores Excluidos
- Ley de Alternativas Humanitarias al Confinamiento Solitario a Largo Plazo (HALT, por sus siglas en inglés)
- Desagravios por Esclavitud
- Seguridad de las Armas de Fuego
- Paquete del Proyecto de Ley para las Personas Previamente Encarceladas

- Loi sur la réglementation et la taxation de la marijuana (MRTA)
- Fonds pour travailleurs exclus
- Loi sur les alternatives humaines à l'isolement de longue durée (HALT)
- Réparations pour l'esclavage
- Sécurité en matière d'armes à feu
- Ensemble de projets de loi sur les personnes anciennement incarcérées

**LEGISLATION I INTRODUCED THAT PASSED BOTH HOUSES**  
**LEGISLACIÓN QUE PRESENTÉ Y QUE FUE APROBADA EN AMBAS CÁMARAS**  
**LEGISLATIONS INTRODUITES AYANT ETE ADOPTÉES PAR LES DEUX CHAMBRES**

• A7120A • A7207A • A7315 • A7398 • A7419A • A7665 • A7713 •

**LOOKING AHEAD / EN ANTICIPACIÓN / À VENIR**

While we have accomplished so much in a short period of time, we know there is so much more that we need to do in the district and in the Bronx. We still have a high unemployment rate, and high rates of medical issues like asthma, heart disease, diabetes and obesity. We continue to lose young people to gun violence and our quality of life has been compromised on a daily basis. I want to make a dent in these concerns by doing the following:

- Fund cure violence sites to help combat gun violence and provide social services.
- Continue to collect and share information on job openings through my weekly electronic newsletter.
- Continue to host workshops on the RBCs (Real Estate, Business, Credit and Stocks) so that we can create our own wealth and be able to pass it on for generations to come.
- Continue to host health fairs, start a weekly walking group to promote physical and mental wellness.
- Work to clean up our air quality by working to cap the Cross Bronx and create new ways of transportation that do not require as many truck deliveries in our neighborhoods.

Aunque hayamos logrado tanto en un corto período, sabemos que hay mucho más que necesitamos hacer en el distrito y en el Bronx. Todavía tenemos un alto índice de desempleo, y altos índices de asuntos médicos como asma, enfermedades coronarias, diabetes y obesidad. Continuamos perdiendo a los jóvenes por la violencia cometida con armas de fuego y nuestra calidad de vida se ha visto comprometida a diario. Quiero reducir estas inquietudes al realizar lo siguiente:

- Financiar los lugares de *cure violence* para ayudar a combatir la violencia cometida con armas de fuego y proveer servicios sociales.
- Continuar recopilando y compartiendo información sobre empleos vacantes mediante mi noticiero electrónico semanal.
- Continuar auspiciando talleres sobre los RBCs (Bienes Raíces, Negocios, Crédito y Acciones, por sus siglas en inglés) para que podamos crear nuestro propio patrimonio y poder pasárselo a las próximas generaciones.
- Continuar auspiciando ferias de salud, comenzar un grupo de caminata semanal para promover el bienestar físico y mental.
- Trabajar para limpiar nuestra calidad de aire al trabajar para cubrir áreas del *Cross Bronx* y crear nuevas formas de transporte que no requieran tantas entregas por camiones en nuestras comunidades.

Bien que nous ayons accompli beaucoup choses en peu de temps, nous savons qu'il y a encore beaucoup à faire dans le district et dans le Bronx. Nous avons toujours un taux de chômage élevé et une prévalence élevée de problèmes médicaux comme l'asthme, les maladies cardiaques, le diabète et l'obésité. Nous continuons à perdre des jeunes à cause de la violence armée et notre qualité de vie est compromise au quotidien. Je souhaite apporter une réponse à ces préoccupations en prenant les mesures suivantes :

- Financer des sites d'aide en situation de violence pour aider à combattre la violence armée et fournir des services sociaux.
- Continuer à recueillir et à partager des informations sur les offres d'emploi par le biais de mon bulletin électronique hebdomadaire.
- Continuer à organiser des ateliers sur les RBC (Real Estate, Business, Credit and Stocks) afin que nous puissions créer notre propre richesse et la transmettre aux générations futures.
- Continuer à organiser des forums sur la santé, lancer un groupe de marche hebdomadaire pour promouvoir le bien-être physique et mental.
- Améliorer la qualité de l'air en travaillant à la fermeture du Cross Bronx et en créant de nouveaux moyens de transport qui ne nécessitent pas autant de livraisons par camion dans nos quartiers.

**CONNECTING AND SUPPORTING OUR COMMUNITY  
 CONECTANDO Y APOYANDO A NUESTRA COMUNIDAD  
 CONNECTER ET SOUTENIR NOTRE COMMUNAUTÉ**



**• May 27, 2021**

K-2 students presented “Our Community is Dirty,” a project about cleaning the Bronx.

**• 27 de mayo de 2021**

Estudiantes de Kínder-2 presentaron “Our Community is Dirty” (Nuestra Comunidad Está Sucia), un proyecto sobre limpiar el Bronx.

**• 27 mai 2021**

Des élèves de la deuxième année du primaire ont présenté « Notre communauté est sale », un projet sur le nettoyage du Bronx.



**• May 22, 2021**

Community Fair Event held at Morrisania Air Rights Basketball Court, including food distribution, COVID testing and vaccinations, and activities for children.

**• 22 de mayo de 2021**

Evento de Feria Comunitaria llevada a cabo en la Cancha de Baloncesto Morrisania Air Rights, que incluía distribución de alimentos, pruebas y vacunaciones del COVID, y actividades para niños.

**• 22 mai 2021**

Une foire communautaire s’est tenue sur le terrain de basket-ball de Morrisania Air Rights, avec distribution de nourriture, tests et vaccinations COVID, et activités pour les enfants.



**• May 25, 2021**

Marijuana Expungement Virtual Meeting with experts on the new Marijuana Regulation and Taxation Act

**• 25 de mayo de 2021**

Reunión Virtual sobre la Eliminación de la Marihuana con expertos de la nueva Ley de Regulación e Impuestos sobre la Marihuana

**• 25 mai 2021**

Réunion virtuelle sur les radiations liées à la marijuana avec des experts sur la nouvelle loi sur la réglementation et la taxation de la marijuana.



**• April 22 & April 24, 2021**

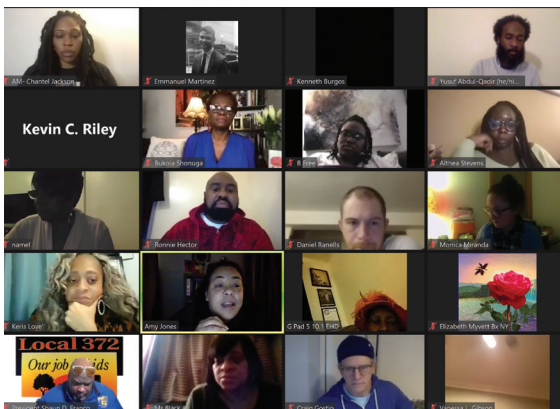
Let’s Clean Up Our Home brought community leaders and volunteers together to clean up Bronx neighborhoods at East 156th & Concourse Village East and CS 55, 450 St. Paul’s Place.

**• 22 y 24 de abril de 2021**

Let’s Clean Up Our Home (Limpiemos Nuestro Hogar) unió a líderes y a voluntarios de la comunidad para limpiar los vecindarios del Bronx en la Calle 156 Este y Concourse Village Este, y en la CS 55 en el 450 St. Paul’s Place.

**• 22 avril et 24 avril 2021**

Let’s Clean Up Our Home a rassemblé des dirigeants communautaires et des bénévoles pour nettoyer les quartiers du Bronx, d’East 156th, Concourse Village East et de CS 55, 450 St. Paul’s Place.



**• January 6, 2021**

State of our Democracy conversation with the community about the insurrection at the U.S. Capitol building.

**• 6 de enero de 2021**

Conversación sobre el Estado de nuestra Democracia con la comunidad sobre la insurrección en el edificio del Capitolio de los Estados Unidos.

**• 6 janvier 2021**

Conversation sur l’état de notre démocratie avec la communauté au sujet de l’insurrection au Capitole des États-Unis.

Join my weekly email list by emailing me at [JacksonC@nyassembly.gov](mailto:JacksonC@nyassembly.gov) to stay connected and updated about upcoming events and important community information, including:

Únase a mi lista de correo electrónico semanal enviándome un correo electrónico a [JacksonC@nyassembly.gov](mailto:JacksonC@nyassembly.gov) para mantenerse conectado y actualizado sobre eventos futuros e información importante sobre la comunidad, incluyendo:

Veillez vous joindre à ma liste de communication hebdomadaire en m'envoyant un e-mail à [JacksonC@nyassembly.gov](mailto:JacksonC@nyassembly.gov) pour rester connecté et mis à jour sur les événements à venir et les importantes informations de la communauté, y compris :

- Job Openings
- Resources for Small Business
- Public Service Announcements
- Health Resources
- Affordable Housing

- Empleos Vacantes
- Recursos para Pequeños Negocios
- Anuncios de Servicio Público
- Recursos de Salud
- Vivienda Asequible

- Offres d'emploi
- Ressources pour petites entreprises
- Annonces d'intérêt public
- Ressources de santé
- Logement abordable

You can view an example of my newsletter with this QRCode:

Puede ver un ejemplo de mi noticiario con este Código QR:

Vous pouvez voir un exemple de ma newsletter avec ce QRCode :



## Summer Hours and Contacting Our Office Horario de Verano y Cómo Comunicarse con Nuestra Oficina

### Heures estivales et comment contacter notre bureau

- **Summer Hours:**  
June 21 to August 27
- **Monday – Thursday:**  
10:00 am - 3:00 pm
- **Friday:** Closed

- **Horario de Verano:**  
21 de junio al 27 de agosto
- **lunes – jueves:**  
10:00 a.m. - 3:00 p.m.
- **viernes:** Cerrado

- **Heures estivales:**  
21 juin au 27 août
- **Lundi – Jeudi:**  
10:00 - 15:00
- **Vendredi:** Fermé

You can make an in person appointment with this QRCode:

Puede hacer una cita en persona con este Código QR:

Vous pouvez prendre un rendez-vous en personne avec ce QRCode:



## Assemblymember CHANTEL JACKSON

79th Assembly District • Summer 2021

PRSR STD.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Albany, New York  
Permit No. 75

780 Concourse Village West  
Ground Floor Professional, Bronx NY 10451  
718-538-3829 • [jacksonc@nyassembly.gov](mailto:jacksonc@nyassembly.gov)



<https://nyassembly.gov/mem/Chantel-Jackson>

## FUNDING FOR COMMUNITY ORGANIZATIONS FONDOS PARA ORGANIZACIONES COMUNITARIAS FINANCEMENT POUR ORGANISATIONS COMMUNAUTAIRES



• Banana Kelly Community Improvement Association .....	\$25,000
• Books Education Learning & Life, Inc. (Bell Organization, Inc.) .....	\$33,000
• Bronx Works .....	\$50,000
• New York Common Pantry, Inc. ....	\$23,000
• Urban Justice Center .....	\$23,000
• C.S. 055X: The Benjamin Franklin School.....	\$33,000
• Concourse Village Elementary School PS 359.....	\$33,000
• Save Our Streets (S.O.S.) Bronx.....	\$25,000